Ислам в Японии

[**Русский**]

الإسلام في اليابان

[باللغة الروسية]

Салих ас-Самараи

د. صالح مهدي السامرائي

رئيس المركز الإسلامي في طوكيو باليابان

Проверка: Абу Абдурахман Дагестани

مراجعة: أبو عبد الرحمن الداغستاني

Офис по содействию в призыве и просвещении этнических меньшинств в районе Рабва г. Эр-Рияд

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

1429 - 2008



Ислам в Японии

Япония - страна с относительно короткой историей ислама. Первые дошедшие до нас упоминания о японских мусульманах относятся ко второй половине XIX века. Однако это обстоятельство отнюдь не мешало установлению дружеских отношений между Японией и миром ислама, ибо история страны восходящего солнца не обременена той враждебностью по отношению к исламу и мусульманам, которая культивировалась в средневековой Европе. И несмотря на то, что мировое сообщество вступило в XXI век под аккомпанемент антиисламской пропаганды, дружеские отношения, исторически сложившиеся между Японией и исламским миром, сегодня продолжают определять положение мусульманской общины в этой самобытной восточной стране.

Япония в конце XIX века

На заре эпохи японского возрождения, называемой "мэйдзи", началом которой считается 1878 год, в Азии существовали лишь два влиятельных независимых государства - Японская и Османская империи. В виду того, что обе страны жили в условиях перманентной опасности со стороны Запада и царской России и постоянно испытывали на себе политическое и экономическое давление, Япония и Турция старались поддерживать между собой дружеские отношения. Наряду с военно-политическими и экономическими связями на высокий уровень было поставлено и культурное сотрудничество двух стран. Стамбул и Токио постоянно обменивались официальными делегациями. Одна из наиболее важных таких делегаций в 1890 году была отправлена в страну восходящего солнца султаном Абдульхамидом на корабле "Ал Тугрул" ("Al Tugrul"). В ее состав входило более 700 турецких военных специалистов и инструкторов во главе с Усман-пашой. После окончания своей миссии, в ходе которой Усман-паша встречался с японским императором, делегация отплыла на родину. Однако недалеко от побережья Осаки корабль попал в шторм и затонул, в результате чего погибло около 550 человек, включая брата султана и Усмана-пашу.

Японцы и османы были потрясены трагедией. Уцелевших при кораблекрушении доставили в Стамбул на двух японских кораблях. Тех, кто погиб, похоронили в Японии, возведя на месте трагедии мемориал. По сегодняшний день каждые пять лет в Японии и Турции отмечается день скорби по погибшим в этом кораблекрушении, что является свидетельством искренней дружбы японского и турецкого народов.

В 1891 году японский журналист Ошатаро Нода, собрав на родине пожертвования для семей погибших на борту "Ал Тугрула", отправился в Стамбул и передал эти средства османским властям. На берегах Босфора японский журналист был принят султаном Абдульхамидом.

В Стамбуле Ошатаро встретился с английским мусульманином Абдуллой Куильямом. Вскоре гость из далекой Японии принимает решение принять ислам и берет себе имя Абдуль-халим. Ошатаро Нода по праву можно считать первым японским мусульманином. Вторым японцем, принявшим исламскую веру, стал

его соотечественник Ямада, который в 1893 году привез в Стамбул вторую партию материальной помощи, собранной японцами для родственников погибших во время кораблекрушения. По личной просьбе султана Ямада (в исламе Абдуль-халиль) остался в Турции преподавать японский язык в офицерском училище.

Третьим японцем-мусульманином, считается торговец христианин Ахмад Ариджа. В 1990 году, находясь в Бомбее, он зашел в мечеть, привлекшую его взор, и принял там ислам. Вернувшись на родину, Ахмад Ариджа стал проповедником и принял участие в работе над переводом Корана на японский язык.

Первые два десятилетия XX века

В 1903 году Японию посетил представитель турецкого султана Мухаммад Али. Как свидетельствуют документы, он планировал основать мечеть в Иокогаме.

В конце 1905 - начале 1906 гг. Нагасаки и Токио посетил индийский мусульманский проповедник Сарфараз Хусейн, где прочитал лекции по исламу.

В 1905 году татарская семья, иммигрировавшая из России, построила в Осаке первую мечеть.

Во время русско-японской войны 1904-1905 гг. по поручению султана Абдульхамида в Японии в качестве военного наблюдателя находился офицер турецкой армии Парто-паша, который официально встречался с японским императором. Вернувшись в Турцию, он опубликовал книгу на турецком языке о русско-японской войне.

После окончания военных действий заметно вырос взаимный интерес Японии и исламского мира. Как пишет египетский писатель и кинорежиссер Мустафа аль-Аккад, египетские офицеры, воодушевленные победой японского оружия, вступали добровольцами в японскую армию. После войны многие из них остались жить в Японии, обзаведясь семьями и открыв свое дело.

В числе иммигрировавших в Японию мусульман было немало высоко образованных людей. В 1909 в Японию приехал известный исламский проповедник Абдурашид Ибрагимов, татарин родом из города Тара Омской губернии. Во время своего шестимесячного пребывания в стране он встречался с людьми разного социального статуса от крестьян до министров. Благодаря усилиям российского проповедника, ислам приняли японцы, среди которых были мыслители, журналисты, военнослужащие и молодежь. Свои впечатления о Японии, японских мусульманах а также о взаимоотношениях страны восходящего солнца с исламским миром Абдурашид Ибрагимов изложил в книге "Исламский мир и распространение ислама в Японии", которая представляет собой кладезь ценной исторической информации. (Книга переведена со старотюркского на японский язык).

Не менее яркой фигурой этого периода является Мухаммад Барка-тулла, иммигрант из Индии – первый преподаватель урду в Токийском университете.

Его проповеди явились причиной перехода в ислам многих японцев. В 1910 г. Мухаммад Баркатулла организовал выпуск журнала "Исламское братство", который издавался 3 года. Англоязычную версию ("Islamic Brotherhood"") готовил Хасан Гатано, соратник и ученик Мухаммада Баркатуллы, благодаря наставничеству которого он принял ислам.

Время мусульманской иммиграции в Японию начала XX века, богатое неординарными личностями, представляет собой огромный интерес для исследователей. Мне удалось навести справки об одном из египетских офицеров, о которых упоминает аль-Аккад, по имени Ахмад Фадли. После русско-японской войны он остался в стране восходящего солнца, где в 1908 году женился на японке. Сблизившись с Абдурашидом Ибрагимовым и Мухаммадом Баркатуллой, египтянин помогал им в их деятельности, был одним из издателей журнала "Исламское братство". Фадли написал книгу "Секрет японского развития" на арабском языке, а также перевел с японского на арабский книгу "Личность японца", которая рассказывала об особенностях характера и отличительных чертах японского народа. Фадли довелось быть переводчиком одной из лекций об исламе, прочитанных Абдурашидом Ибрагимовым в университете Васеда. Как вспоминает Фадли в своей книге, в этой лекции татарский проповедник упомянул о 39 китайских студентах, обучающихся в Васиде (по словам Ибрагимова, всего в университете училось 100 китайцев), которые издавали исламский бюллетень под названием "Исламское пробуждение".

В 1909 г. первый японец – Умар Ямаока – совершил хадж. Вместе с Абдурашидом Ибрагимовым он посетил святые места в Мекке и Медине.

Часть японцев приняла ислам в Китае. Среди них был известный мыслитель, переводчик Корана на японский язык Умар Мита. В 1911 году о двух гражданах Японии, которые по возвращении из Китая на родину стали проповедниками, написал франкоязычный журнал "Исламский мир".

20-е годы

В силу различных обстоятельств двадцатые годы ознаменовались усилением внимания Японии к исламскому миру. Между сторонами значительно углубились культурные и экономические связи. В стране восходящего солнца открылись исламские организации, был выполнен ряд переводов значений Корана на японский язык, издано большое количество востоковедческой литературы. В 20-е годы число мусульман в Японии значительно возросло, главным образом за счет татар, которые устремились на японские острова из России, спасаясь от репрессий коммунистов. Большинство татарских беженцев осело в городах Токио, Нагоя и Кобе.

Вторым этническим японцем, совершившим хадж, стал Нур Иппе Танака, принявший ислам в Китае.

Новые японские мусульмане старались поддерживать контакты с исламским миром. Так, в 1924 году Умар Ямаока приехав в Египет, посетил Аль-Азхар, где до сих пор хранится его фотография в традиционной одежде университета.

30-е годы

В это время в общественной жизни мусульман Японии появляется имя Абдулхай Курбанов, религиозный деятель, лидер татарской общины. Его деятельность была весьма разносторонней: он издавал журнал на татарском языке, который пользовался огромной популярностью у татар как в Японии, так и за ее пределами; основал исламское издательство, где был напечатан Коран; внес неоценимый вклад в укрепление отношений мусульманской диаспоры с японскими властями. Последние оказали помощь японским мусульманам в строительстве первой мечети в Токио. На открытии мечети в 1938 г. присутствовал посол Королевства Саудовской Аравии в Японии Хафиз Вахба.

В 1933 году в Японию вернулся Абдурашид Ибрагимов, который также как Абдулхай Курбанов, внес огромный вклад в развитие мусульманской общины Японии.

В тридцатые годы в страну восходящего солнца приезжают проповедники из разных стран. В их числе были индийцы Нур-уль-Хасан Парлас и Алимулла Сиддики; из Бразилии в Японию приехал крупный бизнесмен и известный литератор Аб-дур-Рахман Калилят. Почти одновременно в Японии обосновалась семья Дибс, известная своим состоянием и благотворительностью далеко за пределами их родины – Сирии. По сегодняшний день Дибсы оказывают существенную помощь японским мусульманам.

Среди мусульман из числа этнических японцев в этот период можно выделить Мустафу Комура, который очень много сделал для своих единоверцев в Японии. Он помогал японским студентам выезжать на обучение исламским наукам в Пакистан, Малайзию, Саудовскую Аравию и другие страны исламского мира.

В ЗО-е годы значительно увеличилось число японцев, совершающих хадж и умру.

40-е годы

В 1941 году в Японию приехал представитель Аль-Азхара шейх Абдулла Тугаи, который пробыл в стране 6 месяцев, в течение которых он знакомился с системой исламского образования в стране и читал лекции на исламскую тематику.

В этот период Япония вступила во вторую мировую войну. Оккупировав часть Азии, японцы соприкоснулись с культурой других народов.

В результате многие солдаты и офицеры японской армии приняли исламскую веру. По окончании военных действий, когда армия вернулась в Японию, в ее рядах было немало мусульман.

50-е годы

Первая организация японских мусульман была создана в 1953 году. В это время в Японию из Пакистана начали приезжать первые делегации международной миссионерской организации "Аль-даава ва аттаблиг", которые внесли значительный вклад в распространение ислама.

В 50-е годы трое мусульман: Абдурашид Аршад, Умар Мита и Мус-тафа Комора осуществили перевод Корана на японский язык. Во время работы над переводом Абдурашид Аршад скончался, поэтому двум его помощникам пришлось заканчивать работу самостоятельно.

60-е годы

Шестидесятые годы стали временем приезда в страну восходящего солнца студентов из Пакистана, Турции, Индонезии и стран арабского мира (в их числе и автор этого материала). В 1961 году была учреждена первая мусульманская студенческая организация. Затем был создан совет между ней и организацией японских мусульман. Этот орган стал активно заниматься исламской деятельностью. При его содействии были созданы исламские центры в разных районах страны, открыто мусульманское кладбище, налажено издание мусульманской газеты. Совет продолжил дело "Аль-даава ва ат-таблиг", приняв у них эстафету исламского призыва Японии и поставив его на более твердую научную основу.

В конце 60-х большинство иностранных студентов вернулось на родину, в связи с чем интенсивность исламского призыва в Японии заметно снизилась. В это время в страну приезжает известный пакистанский проповедник Сайид Джамиль, первый руководитель Счетной палаты Пакистана, сыгравший большую роль в развитии ислама на японских островах. Неоценимый вклад в дело исламского просвещения внес египтянин Саид Хусейн Самни – преподавать арабского языка на факультетах иностранных языков в университетах Японии. Его многочисленным выпускникам принадлежит большая заслуга в деле популяризации мусульманской культуры у себя на родине.
Профессор активно занимался просвещением, обогащая культуру Японии высокими исламскими ценностями, за что бывший император удостоил его высокого государственного знака отличия.

70-е годы

Ярким событием этого времени стал визит в Японию короля Саудовской Аравии Файсала Ибн Абдульазиза в 1970 году, во время которого саудовский монарх встретился с представителями японских и южнокорейских мусульман. Король Фай-сал взял под свое покровительство проект нового перевода Корана на японский язык, осуществляемый Умаром Мита. Для финансирования издания перевода при саудовском посольстве в Токио был создан специальный

денежный фонд. (Летом 1970 года автор этих строк совместно с Ахмадом Судзуки осуществили окончательную редакцию этого перевода).

В 1973 году король Файсал отправил в Японию делегацию из шести мусульманских проповедников. Под их руководством в 1974 году в Токио был основан первый полноценный исламский центр на японских островах. Усилия саудовских проповедников получили поддержку со стороны известных мусульманских ученых –шейха Хасана Ибн Абдуллы Алу Шейха и шейха Абдульазиза Ибн База.

В 70-е годы исламский призыв получает новый импульс: по всей стране проводятся лекции и семинары; большими тиражами издается мусульманская литература на японском языке; организовываются поездки в хадж; в Токио открывается Арабский исламский институт, действующий на базе Исламского университета имени имама Мухаммада Ибн Сауда.

Со всей уверенностью можно назвать этот период временем прорыва в деле исламского призыва в Японии. Еще десятилетие назад в стране число мусульман не превышало 3 тысяч человек, а в 70 годы оно исчислялось уже десятками тысяч. Понятие "ислам" (по-японски "ис-рам" из-за отсутствия буквы "л" в японском алфавите) вошло в японские словари.

С начала 80-х по 2001 год

В начале 80-х король Халид Ибн Абдульазиз Алу Сауд приобрел землю в Токио для строительства крупного исламского центра. Строительство финансировали эмиры Наиф Ибн Абдульазиз и Ахмад Ибн Абдульазиз.

Новый 6-этажный центр в Токио стал центром притяжения для многих японцев, желающих поближе познакомиться с исламом и пополнить знания о мусульманской цивилизации Среди посетителей центра немало профессоров, журналистов, телевизионщиков, студентов и простых японцев. Многие люди, получившие информацию об исламе в токийском центре, становились мусульманами. Исламский центр в Токио продолжает выполнять свои функции по сегодняшний день.

Наиболее интенсивное развитие ислама в Японии началось с середины 80 годов. Это связано, главным образом, с массовой иммиграцией в страну мусульман из Индонезии, Пакистана, Бангладеш, Индии, Шри-Ланки, Ирана, Афганистана, стран Африки, Турции и арабского мира. Волна иммиграции 80-х стала наиболее массовой после первой иммиграции татар. Многие мусульмане, приехав в Японию, женились на японках и обзавелись семьями. Не всем удалось получить гражданство. Но дети иммигрантов, родившиеся в Японии, считаются полноправными гражданами страны. В японских городах стали строиться мечети, молельные дома, открываться рестораны и магазины, торгующие халяльной продукцией.

В 1986 году был снесена построенная татарами токийская мечеть, и при содействии Турции в 2000 году на ее месте появилось новое роскошное здание в османском стиле. Новая токийская мечеть стала символом ислама в Японии.

Прекрасная мечеть была построена и в Нагой, где мусульманский храм был разрушен бомбами второй мировой войны. Она была возведена на деньги пакистанского бизнесмена Абдульваххаба Курайши. Возле мечети предприниматель построил школу для мусульманских детей. При содействии меценатов были построены мечети в других японских городах.

В мае 2000 года токийским исламским центром при содействии Организации исламская конференция и благотворительных фондов Саудовской Аравии и Кувейта в Университете объединенных наций в Токио был проведен форум, посвященный столетию ислама в Японии. В нем приняли участие мусульманские делегации из других стран, высокопоставленные гости из Саудовской Аравии, представители японского МИДа, научных кругов и интеллигенции.

В этот период в Японии получают распространение ежегодные мусульманские юношеские лагеря, на которые приезжают руководители и члены молодежных мусульманских организаций со всей страны. Лагеря исполняют роль ежегодных неформальных форумов мусульман, служат делу просвещения молодежи, объединения и координации действий мусульманских структур, укреплению взаимоотношений между последователями ислама внутри Японии и за рубежом.

С каждым годом все больше японцев совершает хадж.

Япония – страна с древней самобытной культурой и богатыми традициями. Японскому обществу чужды такие понятия как расизм, нетерпимость, ксенофобия и другие социальные пороки, несмотря на мутную волну исламофобии, которая, сформировавшись далеко за океаном, в последнее время, подобно цунами, постоянно обрушивается на японские острова. Но жители страны восходящего солнца испокон веков мужественно противостоят природным и социальным катаклизмам. Дружеские отношения между Японией и исламским миром, уходящие корнями в историю, служат сегодня надежной защитой от исламофобии. В одном из телевизионных выступлений министр иностранных дел Японии сказал: "Для того чтобы составить представление о мусульманах и найти пути взаимодействия с ними, нам необходимо сначала понять ислам таким, каким он является на самом деле". Эта фраза сегодня вселяет в сердца мусульман Японии веру в завтрашний день, дает им свежие силы созидать на благо своей родины и делает еще более значимой их зачастую непростую, но чрезвычайно важную работу на пути Аллаха.

Салих Самираи - председатель исламского центра Японии